

**BUREAU DE CENSURE DU CINÉMA DU QUÉBEC**  
**FICHE D'EXAMEN**

4

langue.....français.....  
première instance ( ) FA ( )  
procédure d'appel ( ) 14 ( )  
VM ( ) après appel ( ) 18 ( )  
V. antérieure ang (7) ANS DATE

TITRE: HORACES ET LES CURIACES (L.S)  
Duel of Champions - (Orazi e curiazi - U.O.)

FORMAT (16) N/B ( ) C ( ) PROCÉDÉ

NATIONALITÉ ET ANNÉE: ITALIENNE 1961

RÉALISATEUR : R. BALDI, Ferdinando

INTERPRÈTES : A. LADD, F. BATOJA, J. DUVAL, F. FABRIGGI  
J. SERNAS

M  
É  
T  
R  
A  
G  
E  
VER: 89' (35mm)  
documentation

REFUS ( ) 18 ( ) 14 ( ) 7 ( )

AF	CF	FR	MPH	SS
AL	CT	IS	NYT	TC
CC	FF	MON	POS	TLC
CIN	FQ	MPE	SAI	TLR
				VAR

ALB	B.C.	MAN	N.B.	N.S.	ONT	SAS	TEX		
ALL	AUS	FRA	G.B.	GRE	ITA	SUE			
CCA	CCC Vol. 50 p. 243.	G.S.	MFB	NCO	OCF				

VI: LD ND AG PS JT PT  
VR: LD ND AG PS JT PT  
VS: LD ND AG PS JT PT

PRÉSIDENT DU JURY  
**P.T.**  
DATE  
26 9 67

RAPPORT INDIVIDUEL ( ) INTERPRÈTE ( ) OFFICIEL (X): 7 (X) 14 ( ) 18 ( ) REFUS ( )

VF de Duel of Champions accepté le  
22.6.66 et classifié 7 ans.  
Métrages identiques des versions 35mm.

DATE D'EXAMEN: 26/9/67  
DISTRIBUTEUR: 21197 (35mm)  
TITRE ET NO D'ENREGISTREMENT: HORACES ET LES CURIACES (L.S) - 26568 (L.S) S overaign

*[Signature]*  
SIGNATURE

N.B. - le rapport examine le thème, le traitement et formule une conclusion

\* Signification des sigles, au verso

## SIGLES

### PÉRIODIQUES

**AF:** AMIS DU FILM ET DE LA TÉLÉVISION (CCA) (BELGIQUE)  
**AL:** ARTS ET LOISIRS (FRANCE)  
**CC:** CAHIERS DU CINÉMA (FRANCE)  
**CIN:** CINÉMA (FRANCE)  
**CF:** LA CINÉMATOGRAPHIE FRANÇAISE, LE FILM FRANÇAIS (FRANCE)  
**CFN:** CATHOLIC FILM NEWSLETTER (NCO) (USA)  
**CT:** CINÉMA ET TÉLÉCINÉMA (OCF) (FRANCE)  
**FF:** FILMS AND FILMING (GRANDE-BRETAGNE)  
**FQ:** FILM QUATERLY (USA)  
**FR:** FILMS IN REVIEW (USA)  
**IS:** IMAGE ET SON (SAI) (FRANCE)  
**MON:** LE MONDE (FRANCE)  
**MPE:** MOTION PICTURES EXHIBITOR (USA)  
**MPH:** MOTION PICTURE HERALD (USA)  
**NYT:** NEW YORK TIMES (USA)  
**POS:** POSITIF (FRANCE)  
**SAI:** LA SAISON CINÉMATOGRAPHIQUE (IS) (FRANCE)  
**SC:** SEGNALAZIONI CINEMATOGRAFICHE (CCC) (ITALIE)  
**SS:** SIGHT AND SOUND (GRANDE-BRETAGNE)  
**TC:** TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN (FRANCE)  
**TLC:** TÉLÉCINÉ (FRANCE)  
**TLR:** TÉLÉRAMA (OCF) (FRANCE)  
**VAR:** VARIETY (USA)

### ORGANISMES

**ALB:** ALBERTA (F, A, R, REJ)  
**ALL:** ALLEMAGNE (6j, 6n, 12j, 12n, 16j, 16n, 18j, 18n)  
**AUS:** AUSTRALIE (G, A, SA)  
**B.C.:** BRITISH COLUMBIA (G, A, R, REJ)  
**CCA:** CENTRE CATHOLIQUE D'ACTION CINÉMATOGRAPHIQUE (BELGIQUE) (1a, 1, 1R, 2a, 2, 2R, 2RR, 3, 4) (in AF)  
**CCC:** CENTRO CATTOLICO CINEMATOGRAFICO (ITALIE) (T, Tr, A, Am, Ar, S, E) (in SC)  
**FRA:** FRANCE (V, 13, 18)  
**G.B.:** GRANDE-BRETAGNE (U, A, X)  
**GRE:** GRÈCE (K, AK)  
**G.S.** GREEN SHEET (USA) (C, GA, Y, MY, A)  
**ITA:** ITALIE (V, 14, 18)  
**MAN:** MANITOBA (G, A, R, REJ)  
**MFB:** MONTHLY FILM BULLETIN (G.B.) (D, C, B, A-1, II, III)  
**N.B.:** NEW BRUNSWICK (G, A, R, REJ)  
**NCO:** NCOMP: NATIONAL CATHOLIC OFFICE FOR MOTION PICTURES (USA) (AI, AII, AIII, AIV, B, C) (in CFN) (NCFN)  
**N.S.** NOVA SCOTIA (G, A, R, REJ)  
**OCF:** OCFC: OFFICE CATHOLIQUE FRANÇAIS DU CINÉMA (FRANCE) (F, AO, A, AR, EX, D, R) (in CT, TLR, CCRT)  
**OCN:** OCNTD: OFFICE CATHOLIQUE NATIONAL DES TECHNIQUES DE DIFFUSION (QUÉBEC) (T, Aa, A, AR, D, P)  
**ONT:** ONTARIO (G, A, R, REJ)  
**SAS:** SASKATCHEWAN (G, A, R, REJ)  
**SUE:** SUÈDE (Röd, Grön, Gul, Vit)  
**TEX:** TEXAS, (GA, MYA, MA)

N° du film : 263234

Version : 1

2005-12-05

Entente/contrat:

**Duel of Champions (DVD)**

**GENRE:** Péplum

**RÉSUMÉ :**

Dans l'Antiquité, un officier de l'armée de l'Empire romain est capturé par les soldats d'Alba. Il s'échappe de sa prison et trouve refuge chez une belle fille dont il tombe amoureux. Le protagoniste affronte les trois meilleurs soldats du royaume d'Alba, désignés pour défendre l'honneur de leur pays. Après les avoir éliminés, il continue son voyage vers Rome, accompagné de sa fiancée.

**MOTIFS :**

Ce film présente quelques affrontements militaires. Certains détails des blessures sanglantes, quelques plans panoramiques du champ de bataille couvert de cadavres ainsi que l'agonie des soldats mourant pourraient perturber le plus jeune public.

**CLASSEMENT :** Visa général

**INDICATION (S) :** Déconseillé aux jeunes enfants

15 décembre 2005

Service du classement des films

DA

BUREAU DE CENSURE DU CINEMA (QUEBEC): FICHE D'EXAMEN (X) première instance

TITRE: (C.F.V.) DUEL OF CHAMPIONS (ORAZI E CURIAZI) ( ) procédure d'appel  
 V.O. (ORAZI E CURIAZI) ( ) version modifiée  
 ( ) permis d'enfants  
 ( ) film-annonce  
 (X) 35mm ( ) 16mm ( ) 70mm

langue française ( ) anglaise (X) autre \_\_\_\_\_ sous-titres \_\_\_\_\_  
 NATIONALITE ET ANNEE: ITALIEN (1961)  
 REALISATEUR: Ferdinando BALDI  
 INTERPRETES: ALAN LADD Franca Betoja Jacques Duval Franco Fabrizi

metrage  
 dis: \_\_\_\_\_  
 doc: \_\_\_\_\_  
 vér: 8052 pi. -89 min

amis du film: \_\_\_\_\_ cinémat. fr: \_\_\_\_\_ saison: \_\_\_\_\_  
 cahiers du cinéma: \_\_\_\_\_ films & f: \_\_\_\_\_ sight & s: \_\_\_\_\_  
 c c r t: \_\_\_\_\_ m f b: \_\_\_\_\_ telerama: \_\_\_\_\_  
 cinéma: \_\_\_\_\_ positif: \_\_\_\_\_ variety: \_\_\_\_\_

HORACES ET LES CURIACES, LES (Sept/67)  
 (production italienne V.O.) C.F. Tous

ALL. FED	FRANCE	G.B.	ITALIE	ONT. G 4/65	SUEDE	TEXAS	NB G 4/66	MAN G 2/66	
DOCIP	CCRT	MFB	CCC Vol 50 p. 243	NCO	OCNTD	GR. SH.			

IDENTIFICATION: LD ND AG FM PS JT PT PRESIDENT  
 REPERAGE: LD ND AG FM PS JT PT DU JURY: J. D. J.  
 VISIONNEMENT: LD ND AG FM PS JT PT DATE: 22-6-66

RAPPORT INDIVIDUEL ( ) INTERPRETE ( ) OFFICIEL (X) 7 ( ) 14 ( ) 18 ANS ( ) REFUS ( )

22-6-66 date d'examen  
 distributeur  
 titre à l'enregistrement

Horace commande une légion romaine. Il tombe dans une embuscade tendue par les Etrusques et la légion est mise en déroute. A Rome on croit qu'il a pris la fuite pendant la bataille et sa famille est déshonorée. Il parvient à se sauver et retrouve son chemin à Rome. Là on le choisit, avec ses deux frères, comme champion de Rome pour combattre contre trois frères de la noblesse d'Albe, mais, blessé par le reproche de trahison, il refuse. Finalement, quand les frères Curiazi tuent ses deux frères à lui, il change d'idée et réussit à reparer ses adversaires et à les abattre un à la fois. Film d'aventure en couleurs qui convient à tous.

Marina Dick  
 signature

N.B. Le rapport examine le thème, le traitement et formule une conclusion.